

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication	SCANIA	Type	T 142 . . 4 x 2	Fiche d'homologation N°	CH 3723 40
Constructeur	SAAB - SCANIA AG., Södertälje (S) ou Zwolle (NL)						
Identification	sur la plaquette du constructeur "T 142 . . 4x2.S...." = type du châssis = ML/NA/ND/HL au-dessus du N° du châssis "YS2T.4x2." (S) ou "XLET.4x2." (NL) (n'est pas considéré comme préfixe)						
Plaquette constructeur	à droite, à l'arrière dans le cadre de la porte						
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant						
Identification du moteur	"DS 14 06" à droite, à l'arrière latéralement, sur le tube d'aspiration (plaquette)						
Importateur principal	TRUCK AG., 8302 Kloten						
Véhicule homologué	01 064 634 (T 142 HL 4x2 IS 42 KK) (42 = empattement en dm) **)						

Châssis	2 _____ Nombre de roues 6 ou 4	
Nombre d'essieux	mécanique, assistance hydraulique	
Direction	voir la fiche des émissions	
Transmission	voir FE _____ Entraînement sur roues arrière	
Nombre de vitesses	air comprimé, 2 circuits, à expansion interne,	
Frein de service	sur toutes les roues; régulateur selon charge, sur les roues AR; (si le poids à vide du vhc. < 8000 kg)	
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de ser- vice + libération de secours par soupape de garde 4 cir- cuits); desserrage mécanique par vis aux cylindres	
Frein d'arrêt	s. échappement non progressif; s.d. électr. ou hydraulique	
Ralentisseur	2 manomètres, lampe-témoin, vibreur	
Contrôle 2 circuits		

Carrosserie	cabine normale	
Nombre de portes	2 _____ Compteur de vitesse tachygraphe	
Ceintures sécurité	av - _____ ar - _____	
Cale	i = 285x150x170 mm Rétroviseurs gauche + droite	
Antivol	-	
Nombre de places	§) 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre _____ ar _____	
Dimensions	§) intérieur extérieur	
Longueur	6840 Empattements 4200 / **)	
Largeur	2300/2500 Essieu double av _____ ar _____	
Hauteur	3160 Voies av 1950 ar 1720	
Porte à faux	av 1360 Voies av 1950 ar 2120	
	ar 1280 ar 1725 - 1870	
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø g 15300 d 14900	

Moteur	SCANIA	Type	DS 14 06
Marque	Y	Temp	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	8
Refroidissement	127,0	Course	140,0
Alésage	14 181	CV-impôt	72,22
Cylindrée	291 (ISO)	à Vmin	2000
Puissance en kW	voir FE	à Vmin	voir FE
Brut à l'arrêt	2 = 270 x Ø 300 mm *		
Silencieux	540 x Ø 300 mm		
Mesure des gaz	voir FE		
Déparasitage	-		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	4520	2310	6830
Charge utile	(châssis/cabine)		
Poids total	16000		
Poids garantis	+)		
Pneus	12 R 22,5	12 R 22,5	Variante de
Ply / bar	16 / 8,0	16 / 8,0	pneus, voir
Charge	6500	11600	la fiche compl
pour V max	105	105	
Jantes	acier, ou s.d. aluminium "ALCOA"		
Garantie poids de l'ensemble	52'000 kg		
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	71 - 122 km/h		

Équipement	§) HCR (E)	
Feux de route	HCR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R (E)	
Feux rouges	S1 (E)	
Feux stop	1 (E) AV/ 5 (E) ar 2a (E)	
Clignoteurs	av _____ ar I (E)	
Catadioptrés	av _____ ar _____	
Feux de gabarit	av _____ ar _____	
Feux arrière de brouillard	_____	
Feux complémentaires	_____	
Eclairage plaque	1/ combiné R (E)	
Essuie-glace	2/ balais _____ avec lave-glace	
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellerie	
Marque et type	S C A N I A T 142 .. 4x2	
Homologation N°	CH 3723 40	
Carrosserie	_____	
Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 72,22
Poids total	16000	Cylindrée 14 181

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \*) Insonorisation : - ventilateur Visco, à 8- ou 10 pales,  $\phi$  650 mm;  
 - l'intérieur du capot partiellement insonorisé;  
 - tabliers de caoutchouc, 1 de chaque côté dans les passages des roues (1500 x 300 mm);  
 - tôle d'absorption sous le carter d'huile.

- \*\*\*) Empattement : au choix de 3400 à 6200 mm, chaque longueur intermédiaire est possible.

\*) Poids garantis :

type du châssis	essieu avant	ressorts à lames	charge	type du châssis	essieu arrière	ressorts à lames	charge
ML/NA/ND	3 x 23 mm		6'000 kg	ML/NA/HL	3 x 24 + 2 x 26 mm		10'500 kg
ML/NA/ND	6 x 15 mm		6'000 kg	ML/NA	6 x 15 + 6 x 15 mm		10'500 kg
ML/NA/ND/HL	3 x 24 mm		6'500 kg	ML/NA	5 x 17 + 5 x 15 mm		10'500 kg
ML/NA/ND/HL	7 x 15 mm		6'500 kg	ML/NA/ND	8 x 15 mm		10'500 kg
ML/NA/ND/HL	8 x 15 mm		6'500 kg	ML/NA	suspension à air		10'500 kg
ML/NA/ND	5 x 17 mm		6'500 kg	ML/NA	7 x 15 + 6 x 14 mm		10'500 kg
HL	3 x 26 mm		7'000 kg	ML/NA	avec largeur 2,3 m		11'500 kg
HL	8 x 15 mm		7'000 kg	HL	7 x 15 + 6 x 14 mm		11'500 kg
HL	9 x 15 mm		8'000 kg	HL	9 x 15 mm		11'500 kg
<u>Poids garantis: varient de 16'500 - 21'000 kg</u>				HL	3 x 26 + 2 x 26 mm		13'000 kg
selon la composition des essieux.				HL	9 x 15 + 6 x 14 mm		13'000 kg

§) Les dimensions, les poids le nombre de places et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation; Véhicule testé avec 19'000 kg.

Inscription dans le permis de circulation: (pour largeur dépassant 2300 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 15.06.82  
Sch8/Ad

Remplace FH CH 3723 40 du 05.01.84  
03.04.85 - Puissance moteur / Jantes / Insonorisation / Poids garantis  
Ad

Service fédéral d'homologation

Camion ou  
tracteur à sellette  
(châssis)

S C A N I A

T 142 .. 4x2

CH 3723 40

Fiche complémentaire

I

Homologation du 15.06.82 à Zurich - Schö/Ad

Variantes de pneus:

<u>dimensions</u>	<u>charge par essieu pneus</u>		<u>pression</u> (bar)	<u>Vmax.</u> (km/h)	
	<u>simples / jumelés</u>				
10.00 R 20	16 PR	6'000 / 10'900	8,00	105	
11.00 R 20	16 PR	6'500 / 11'600	8,00	105	
12.00 R 20	18 PR *)	7'500 / 13'000	8,50	105	
13/80 R 20	*)	7'300 / 13'000	8,00	105	
14/80 R 20	*)	8'250 / 15'000	8,50	105	
11 R 22,5		6'000 / 10'900	7,75	105	
13 R 22,5	*)	7'500 / 13'000	8,50	105	
12/80 R 22,5	16 PR *)	6'000 / 10'900	7,75	130	
295/70 R 22,5	16 PR	6'000 / 10'900	7,25	105	
315/70 R 22,5	16 PR *)	6'500 / 11'600	7,50	105	
315/75 R 22,5	18 PR *)	7'250 / 13'000	8,00	105	
275/80 R 22,5		6'000 / 10'900	7,75	120	
295/80 R 22,5		6'500 / 11'600	8,00	120	
315/80 R 22,5	*)	7'500 / 15'000	8,50	120	
16,5 R 22,5	20 PR	10'300 / -	8,50	105	(Super-Single)
18 R 22,5	20 PR	11'200 / -	8,50	105	(Super-Single)

\*) valable pour les véhicules avec largeur >2m30.

Service fédéral d'homologation